DOCUMENT RESUME

ED 399 359 CE 072 394

TITLE	International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC). International Advisory Committee (Third Session, Paris, France, October 2-4, 1995). Final Report = Projet International pour l'Enseignement Technique et Professionnel (UNEVOC). Comite Consultatif International (Troisieme Session, Paris, France, 2-4 octobre 1995). Rapport Final.
INSTITUTION	United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization, Paris (France).
PUB DATE	3 Oct 95
NOTE	60p.; For first and second session reports, see CE 072 392-394.
PUB TYPE	Viewpoints (Opinion/Position Papers, Essays, etc.) (120) -- Reports - Evaluative/Feasibility (142) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; French
EDRS PRICE	MF01/PC03 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Access to Education; *Advisory Committees; Case Studies; Conferences; Curriculum Development; Developed Nations; Developing Nations; Educational Cooperation; Educational Improvement; Educational Objectives; Educational Planning; *Educational Policy; Educational Research; *Education Work Relationship; Foreign Countries; Information Dissemination; Information Networks; *International Educational Exchange; Program Development; Program Implementation; Role of Education; School Business Relationship; Secondary Education; *Vocational Education; Womens Education

ABSTRACT

The international advisory committee of the International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC) held its third session in Paris in October 1995. Advisory committee members and observers from the United Nations' specialized, intergovernmental, and nongovernmental organizations reviewed the major UNEVOC project activities undertaken in the following areas since the second advisory committee meeting (held in December 1994): fostering international exchange of experiences, strengthening national research and development capabilities, and facilitating access to databases/documentation. Special attention was given to the following: case studies on the role of technical/vocational education and regional symposia for policymakers in technical/vocational education that were conducted in various regions throughout the world (Asia and the Pacific, Africa, the Arab States, and Latin America and the Caribbean); activities promoting equal access of girls/women to technical/vocational education; regional activities on curriculum development methodologies; seminars/studies examining cooperation between educational institutions and enterprises; new training technologies for technical/vocational education; national training activities; and cooperation with United Nations organizations. Also discussed was an external evaluation of the UNEVOC Project that is slated for initiation in 1996 and completion in 1997. (Appended are a list of participants' names/addresses. Both French and English versions of the report are included.) (MN)

ED 399 359

UNEVOC

International Project on Technical and Vocational Education
(UNEVOC)

International Advisory Committee
(Third Session)

FINAL REPORT

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

T. Zanottini

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

Paris

2-4 October 1995

BEST COPY AVAILABLE

RESTRICTED

ED/95/CONF.503/7
Original: English
3 October 1995

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,

SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

INTERNATIONAL PROJECT ON TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION (UNEVOC)

UNEVOC INTERNATIONAL ADVISORY COMMITTEE
THIRD SESSION,
UNESCO HEADQUARTERS, PARIS
(2 to 4 OCTOBER 1995)

F I N A L R E P O R T

INTRODUCTION

The third session of the International Advisory Committee for UNESCO's International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC) was held at UNESCO's Headquarters in Paris from 2 to 4 October 1995.

The meeting, which was attended by members of the Committee from all regions, as well representatives from the Specialized Agencies of the United Nations System and observers from intergovernmental and non-governmental organizations, was declared open by Colin N. Power, Assistant Director-General for Education, representing the Director-General of UNESCO. (Please refer to Annex I of this report for the list of participants). Mr. Power warmly thanked the members of the International Advisory Committee for all the valuable work they had contributed to the UNEVOC Project since the creation of the Committee. A new Advisory Committee will now be appointed on the basis of geographical representation in accordance with its Statutes as decided by the Executive Board.

Mr. Power expressed his grateful thanks, on behalf of the Director-General, to several Member States for their generous contribution to UNEVOC activities, in particular to the Governments of France, the Federal Republic of Germany, Italy, Japan, and the Republic of Korea etc.

The meeting then proceeded with the election of the Bureau. Dr. Gregor RAMSEY, was re-elected as Chairperson for a third term of one year and Professor Maria Ester ALTUBE, Dr. Ibrahim AL HASHEMI and Professor Slaheddine GHERISSI, were elected as Vice-Chairpersons also for one year. Dr. Tajudeen OGUNBADEJO was elected as Rapporteur. The meeting then adopted the provisional rules and procedure and provisional agenda for the session.

I. ACTIVITIES UNDERTAKEN WITHIN THE FRAMEWORK OF THE UNEVOC PROJECT SINCE THE SECOND SESSION OF THE UNEVOC INTERNATIONAL ADVISORY COMMITTEE (12 to 14 December 1994)

A progress report reviewing UNEVOC activities undertaken during the period between the second and the third session of the UNEVOC International Advisory Committee (December 1994 to October 1995) was presented to the Advisory Committee. The activities outlined in this report, were implemented by UNESCO Headquarters, the UNESCO Regional Offices for Education and the Project Implementation Unit in Berlin, in accordance with the following three programme areas of the UNEVOC Work Plan for the 1994-1995 biennium:

- international exchange of ideas, experience and studies on policy issues;
- strengthening of national research and development capabilities;

- facilitating access to data bases and documentation.

INTERNATIONAL EXCHANGE OF IDEAS, EXPERIENCE AND STUDIES ON POLICY ISSUES

As both industrialized and developing countries are increasingly aware of the importance of technical and vocational education, this programme area covers the international exchange of experiences and studies on policy issues particularly on:

- improving the status and attractiveness of technical and vocational education;
- strengthening the policy-making capacity of Member States in technical and vocational education;
- promoting equal access of girls and women to technical and vocational education;
- identifying future trends in technical and vocational education.

Case studies were undertaken on **the role of technical and vocational education in education systems** as well as on **policy and legislation** in a number of countries in each region of the world. On the basis of the results of these studies, regional syntheses were prepared and presented to policy-makers in a series of regional symposia. In addition activities to promote the equal access of girls and women to technical and vocational education were initiated, as well the organization of an international symposium on continuing technical and vocational education.

CASE STUDIES ON THE ROLE OF TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

Case studies on this topic were implemented by UNESCO's Regional Offices for Education as well as the Berlin Project Implementation Unit as follows:

UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)

Two case studies on **The Role of Technical and Vocational Education in the Educational System** were contracted with the Russian Federation and Sweden. These studies have been completed and disseminated.

UNESCO Regional Office for Education in Asia and the Pacific (PROAP)

Thirteen case studies in the following countries Australia, Bangladesh, China, Fiji, India, Indonesia, Iran, Japan, Republic of Korea, Malaysia, Pakistan, Thailand and Viet Nam have been completed. This activity was co-ordinated in cooperation

with the Royal Melbourne Institute of Technology in Australia who prepared a regional synthesis on the status of technical and vocational education for dissemination in the region. In addition, national profiles on technical and vocational education in 21 Member States of the region, including Afghanistan, Australia, Bangladesh, Bhutan, Chine, Fiji, India, Indonesia, Iran, Republic of Korea, Malaysia, Myanmmar, Nepal, Pakistan, Papua New Guinea, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand and Viet Nam were prepared in co-operation with the Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC), Manila, with the participation of the Central Institute of Vocational Education, New Delhi (a UNEVOC Centre). CPSC prepared and published a synthesis on common issues and problems in technical and vocational education in the above-mentioned countries, has been published by the Colombo Plan Staff College for Technician Education.

UNESCO Regional Office for Education in Africa (BREDA)

Twelve case studies were contracted in Burkina Faso, Cameroon, Republic of Congo, Côte d'Ivoire, Ghana, Kenya, Madagascar, Nigeria, Senegal, Swaziland, Uganda, and Zimbabwe, which illustrate the development of technical and vocational education system in since the Sixties, as well as the role played by this type of education in their economic structures. A synthesis of these case studies has been prepared and can be obtained, in both English and French, from BREDA in Dakar.

UNESCO Regional Office for Education in the Arab States (UNEDBAS)

Five case studies in Iraq, Libya, Mauritania, Syria and Tunisia were completed and produced in Arabic with English summaries. A regional synthesis based on the
findings of these studies has been completed and will be available shortly.

UNESCO Regional Office for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC)

Five case studies were undertaken in Argentina, Columbia, Costa Rica, Chile and Mexico, in order to analyze the role of technical and vocational education in the educational system and in the manufacturing sector. A regional synthesis has been prepared in English and Spanish and will be available shortly.

STUDIES ON POLICY AND LEGISLATION TO ENHANCE CO-OPERATION BETWEEN TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION AND THE WORLD OF WORK

UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)

A set of guidelines for studies on policy and legislation in technical and vocational education to enhance cooperation with the world of work was developed and disseminated. Two case studies are in preparation in Hungary and Rumania and a third study has been contracted with Sweden.

UNESCO Regional Office for Education in the Arab States (UNEDBAS)

Three country studies on current policy and legislation to enhance cooperation between technical and vocational education and the world of work have been undertaken in Egypt, Sudan and Tunisia. Reports of these studies have been prepared in Arabic with summaries in English.

UNESCO Regional Office for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC)

An action-oriented manual was prepared to analyze the institutional transformation of technical and vocational education in several countries of the region and published jointly with CINTERFOR/ILO. In addition a publication on experiences gained on co-operation between enterprises, schools and the State was produced in Argentina.

REGIONAL SYMPOSIA FOR POLICY-MAKERS IN TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

The following activities were organized in order to report on the results of the above-mentioned studies to policy-makers:

UNESCO Headquarters

A **UNEVOC European Symposium on Technical Education and Vocational Training in Countries in a Period of Transition** was organized, in cooperation with the French National Commission for UNESCO, in Toulouse, France, from 19-23 June 1995. The Symposium was attended by 86 participants from countries of Central and Eastern European Countries in a state of transition to a free market economy. Representatives from Albania, Belarus, Bulgaria, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, the Russian Federation, Rumania, Slovakia, Slovenia, and Ukraine, and from several western European countries, as well as by representatives of UNESCO, IIEP, ILO, CEDEFOP, the Federation of the Christian Union and the European Union. Two major areas of discussion in "**cooperation and partnership**" were: (a) cooperation between the training system and the industrial environment, and (b) cooperation between Western and Eastern European countries. The symposium provided a forum for decision-makers, administrators, researchers and educators to exchange ideas and experiences in areas of common interest.

UNESCO Regional Office for Education in Asia and the Pacific (PROAP)

A **Regional Meeting on Policy Development and Implementation in Technical and Vocational Education in Asia and the Pacific** was organized at the Auckland Institute of Technology, New Zealand, from 2-9 April 1995. Representatives from Australia, Bangladesh, India, Indonesia, Malaysia, Thailand, Vietnam and New Zealand attended the meeting: A which reviewed the regional case studies already completed and produced guidelines for policy development for technical and vocational education in the region.

UNESCO Regional Office for Education in the Arab States (UNEDBAS)

A **Symposium for Policy-Makers in Technical and Vocational Education in the Arab States** was organized in Tunisia from 24-28 April 1995, in co-operation with the Tunisian National Commission for UNESCO and the Ecole Normale Supérieure des Sciences et Techniques de Tunis (a UNEVOC Centre in Tunisia). It was attended by 28 participants representing Algeria, Bahrain, Iraq, Jordan, Libya, Mauritania, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Sudan, Syria, Tunisia, Yemen and the Palestinian Authority, as well as UNESCO, Arab Organization for Education, Science and Culture (ALESCO), Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO), Arab Labour Organization (ALO) and Arab Federation for Technical Education (AFTE). The symposium discussed policy issues affecting the improvement and development of technical and vocational education in the Arab States. A set of recommendations on policies, planning, linkages and integration with socio-economic development was formulated and distributed.

UNESCO Regional Office for Education in Africa (BREDA)

A **Regional Symposium for Policy-Makers in Technical and Vocational Education in Africa** was held in Dakar, Senegal from 21-24 August 1995. Based on a synthesis of case studies in technical and vocational education in Africa, participants discussed strategies to achieve sustainable development through human resource development and institutional capacity-building. Recommendations for follow-up activities were proposed.

A national workshop was organized by the UNEVOC Centre in Burkina Faso under the sponsorship of BREDA. After an analysis of the situation of the technical and vocational education system in the country, the meeting proposed a number of recommendations to the national authorities.

PROMOTION OF EQUAL ACCESS OF GIRLS AND WOMEN TO TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

UNESCO Headquarters

An **International Expert Meeting on the Promotion of Equal Access of Girls and Women to Technical and Vocational Education** was held, in collaboration with the Korea Manpower Agency (KOMA), in Seoul, Republic of Korea, from 10-15 July 1995. The main objective of this meeting was to assist Member States in their efforts to promote equal access of girls and women to technical and vocational education by facilitating the exchange of experience and ideas, as well as by strengthening co-operation among UNEVOC Centres. It was attended by experts from 14 Member States: Argentina, Australia, Botswana, Brazil, China, Czech Republic, Germany, India, Japan, Kenya, Malaysia, Republic of Korea, Sweden and Turkey. The meeting identified priority follow-up activities, including inter-regional and interdisciplinary comparative studies, study tours, preparation of materials (for example role model films, leaflets, handbooks) and supporting national training activities. The meeting adopted a statement which was transmitted to UNESCO for submission to the United Nations Fourth World Conference on Women (Beijing, September 1995). Based on the recommendations of the meeting, follow-up national training activities are being organized in Kenya and Brazil. The final report of the meeting has been distributed, and a monograph on its findings is in preparation.

A **Survey on the Vocational Guidance for Equal Access and Opportunity for Girls and Women in Technical and Vocational Education** was undertaken by the International Association for Educational and Vocational Guidance (IAEVG), under contract with UNESCO. On the basis of the results of studies conducted in nine countries (Argentina, India, Mexico, Republic of Korea, South Africa, Spain, Sweden, Turkey and Zambia), the survey reviews specific areas of vocational guidance for girls and women, including vocational guidance systems, obstacles in guidance services, innovative practices, training for vocational guidance counsellors, and guidance programme evaluation. The meeting formulated a number of recommendations for follow-up action. A monograph based on the findings of this survey is in preparation and will be published by the end of 1995.

CONTINUING TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)

An **International Symposium on Future Trends in Adult and Continuing Technical and Vocational Education** will take place in Berlin from 16 to 20 October 1995. This activity has been organized in co-operation with UNESCO's Institute for Education (UIE) in Hamburg, Germany.

II. STRENGTHENING OF NATIONAL RESEARCH AND DEVELOPMENT CAPABILITIES

Activities in this area focused on curriculum development methodologies, co-operation between technical and vocational education institutions and enterprises, as well as new training technologies for technical and vocational education. These activities were implemented by a series of regional meetings, training workshops and co-operative projects.

REGIONAL ACTIVITIES ON CURRICULUM DEVELOPMENT METHODOLOGIES

UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)

A study on the **Adaptation of Vocational Curricula for Industrial Business Clerks from Germany to Russia"** was contracted with the Russian Association of Employers, in co-operation with the German Federal Institute for Vocational Training (BIBB). This study has been published and disseminated.

UNESCO Regional Office for Education in Asia and the Pacific (PROAP)

A **Regional Meeting on Technical and Vocational Education Curriculum Development and Adaptation** was held at the Central Institute of Vocational Education, Bhopal, India, from 29 November - 6 December 1994. The meeting which was attended by experts from nine countries: Australia, Bangladesh, China, India, Indonesia, Malaysia, New Zealand, Pakistan and Thailand, reviewed examples of existing practices in Asia and the Pacific and compiled a **Guidebook on curriculum development for technical and vocational education**. which has been disseminated in the region.

A **Regional Meeting on New Perspectives for Curriculum Development in Technical and Vocational Education** was organized in Malaysia, in co-operation with the Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC), from 17-28 April 1995 in order to discuss major issues concerning technical and vocational education curriculum design in the region. The Adelaide Institute of the Technical and Further Education Commission (TAFE) (a UNEVOC Centre) participated in the organization of resource inputs.

A progress review of the Entrepreneurial Skills Exemplar Curriculum Project (a UNEVOC regional activity initiated in 1994) was undertaken under the sponsorship of the Australian Government and learning materials were developed to support the curriculum.

UNESCO Regional Office for Education in the Arab States (UNEDBAS)

Three Guides for Prototype Curriculum Development in Technical and Vocational Education" were produced in the form of modules, following the **Regional Training Seminar on Technical and Vocational Education Curriculum Development**, which took place in Amman, Jordan in October 1994. These guides have been disseminated to Member States in and relevant organizations the region These guides include the following topics: linking of technical/vocational education curricula to the world of work; **integration of technical/vocational subjects and other subjects in the curricula, and promotion of equal access of girls and women to technical and vocational education.**

UNESCO Regional Office for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC)

Two activities are being organized on management training for personnel in small size enterprises and for the maintenance of highly sophisticated medical equipment and biomedical electronics.

UNESCO Regional Office for Education in Africa (BREDA)

A **Regional Workshop on Curriculum Structures of Technical and Vocational Education in Africa** was organized jointly with the National Pedagogical Institute for Technical and Vocational Education (IPNETP) in Abidjan, Côte d'Ivoire. This workshop, which was 24 participants from Benin, Burkina Faso, Congo, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinea, Guinea-Bissau, Mali, Nigeria, Central African Republic and Senegal, analyzed the concept, application and evaluation of curricular programmes in the Member States of the participants. The final report of the workshop has been prepared and disseminated in the region.

A guidebook (in French) on curriculum development in informatics has been prepared and disseminated to countries in the region.

COOPERATION BETWEEN EDUCATIONAL INSTITUTIONS AND ENTERPRISES

UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)

An **Orientation Seminar for Key Personnel on Co-operation between Educational Institutions and Enterprises** was organized in Mannheim and Berlin, in co-operation with the Industrial Occupations Promotion Centre of the German Foundation for International Development, from 2-12 May 1995, which was attended by 22 experts from five African nations and eight Asian countries, from technical and vocational education institutions and the world of work, with the participation of human resources managers from the private sector. The participants exchanged experiences, discussed the development of strategies, and formulated recommendations for follow-up activities. The meeting underlined the importance of co-operation between educational institutions and enterprises in this

field and proposed a number of actions to improve the image and status of technical and vocational education as well as a plan of action for the UNEVOC Project, particularly concerning the UNEVOC network of institutions.

UNESCO Regional Office for Education in Africa (BREDA)

Two pilot projects on co-operation between technical and vocational education institutions and enterprises were undertaken in Senegal and Uganda in order to have a better understanding of the relationship between technical education, and enterprises, particularly in respect of legislative aspects. Reports on these pilot projects have been prepared and disseminated in the region.

UNESCO Regional Office for Education in the Arab States (UNEDBAS)

Three studies on co-operation between educational institutions and enterprises were conducted in Bahrain, Jordan and Lebanon. On the basis of the findings of these studies, a a strategic plan of action for regional co-operation was formulated for follow-up activities. The final reports of the studies are in preparation and will be disseminated shortly.

NEW TRAINING TECHNOLOGIES FOR TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

UNESCO Headquarters

The second **International Expert Group Meeting on New Training Technologies for Technical and Vocational Education** was organized in co-operation with the Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC) and the International Training Centre of ILO and took place in Manila, the Philippines, from 3-7 July 1995. This meeting was attended by 31 experts from ten countries of the region, as well as by representatives of ILO, South-East Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO), including SEAMEO INNOTECH, Apple Computer Company (USA) and Electronica Veneta (Italy). The meeting discussed the present status of new training technologies in the region, as well as global trends in the use for their utilization in technical and vocational education. The participants stressed that the post rapid and significant changes encountered in the fields of education and training are in the application of computer systems and telecommunications. Guidelines for Introducing and Integrating New Training Technologies for Technical and Vocational Education were formulated, as well as a draft project proposal to Strengthen Technical and Vocational Education with

New Training Technologies at the national and regional levels.

NATIONAL TRAINING ACTIVITIES

UNESCO Headquarters

A **Training Workshop on Rural Vocational Education** was organized by the Chinese National Commission for UNESCO, within the framework of the UNEVOC Project, in co-operation with the International Research and Training Centre for Rural Education in Baoding, China, from 18-21 April 1995. This workshop was attended by some 30 policy-makers, administrators and specialists in technical and vocational education from various provinces, municipalities in China, as well as by two international resource persons. The meeting formulated recommendations for the establishment of occupations related to technical and vocational education in rural areas, in order to halt the constant flow of the rural population to the cities.

III FACILITATING ACCESS TO DATA BASES AND DOCUMENTATION

Despite the diversity of technical and vocational education and training systems in the Member States, countries, similar problems are often encountered, such as the attractiveness of technical and vocational education, and the link between technical and vocational education and the world of work. This is an important reason why linking up technical and vocational education institutions in various countries by means of an international network, to facilitate information flow will play a key role in the development of technical and vocational education in the Member States. In accordance with the 1994/1995 UNEVOC work plan, particular attention was paid to the exchange of information and documentation relating to technical and vocational education as well as improving the necessary infrastructure.

UNEVOC INFO

UNESCO Headquarters

The third and fourth issues of the quarterly newsletter *UNEVOC Info*, were disseminated to the Member States, UNESCO National Commissions, UNEVOC Centres and Associate Centres, international organizations, technical and vocational education institutions and specialists throughout the world. The third issue reported on the second session of the UNEVOC International Advisory Committee as well as on selected regional activities. The fourth issue presents the regional synthesis of case studies on the role technical and vocational education in Asia and the Pacific, together with a summary of the Swedish case study on

the same topic.

UNEVOC PUBLICATIONS

UNESCO Headquarters

Two publications in the series **"UNEVOC Studies on Technical and Vocational Education"** are in preparation and will be disseminated shortly entitled: *Functional Literacy, Workplace Literacy and Technical and Vocational Education;* and *New Perspectives on Assessment.*

The **UNEVOC Directory** was further developed during 1995 by the Berlin Implementation Unit, including 135 UNEVOC Centres and UNEVOC Associate Centres in approximately one hundred Member States, as well as ten regional and international organizations. Mailing of the first version to all UNEVOC Centres and UNEVOC Associate Centres is planned prior to the convening of the 28th session of the UNESCO General Conference. This Directory has also been included in the CD-ROM "Key UNESCO Data on Education", which has been produced by the Education Sector's Documentation and Information Service.

UNEVOC Network

UNESCO Regional Office for Education in Asia and the Pacific (PROAP)

A survey of all UNEVOC Centres/institutions in the region has been completed. On the basis of the findings of this survey, an electronic network for existing users has been established and strategies have been identified in consultation with the these Centres in order that they be connected to the network. It was stressed that the UNEVOC network should closely co-operate with other UNESCO networks in the region. Access to the UNEVOC Centres is being provided through the Regional Curriculum Clearing House at the Adelaide Institute of TAFE and the Australian National Centre for Vocational Education Research and these institutions have pooled their resources in order to provide a Regional Curriculum Clearing House and a Research Clearing House for Technical and Vocational Education for the region. In addition, a sub-regional workshop is being organized in co-operation with the Central Institute for Vocational Education, India and the Adelaide Institute of TAFE to train technical personnel from selected UNEVOC Centres in electronic networking and data processing with the support of the Australian Department of Employment, Education and Training.

UNESCO Regional Office for Education in the Arab States (UNEDBAS)

A regional UNEVOC network for the Arab States has been established with the participation of 32 UNEVOC Centres and UNEVOC Associate Centres. Networks at the national level have also been developed in Jordan, Syria and Tunisia. A feasibility study in order to facilitate access to data bases and documentation, between UNEVOC Centres and Associate Centres in the region, through modern communication networking techniques is being implemented in co-operation with Jordanian UNEVOC Associate Centre ,National Centre for Human Resources Development, to be followed by a pilot phase which will be implemented in co-operation with the Arab Bureau of Education for the Gulf States (ABEGS).

IV CO-OPERATION WITH UN SPECIALIZED AGENCIES, INTERGOVERNMENTAL AND NON-GOVERNMENT ORGANIZATIONS

The meeting suggested that contacts be continued and further expanded on a regular basis between UNESCO and co-operating institutions, including the International Labour Organisation at its headquarters in Geneva, as well as the ILO International Training Centre in Turin, the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), the European Union, including CEDEFOP, the Colombo Plan Staff College for Technician Education, the World ORT Union, Educational International, the Conference of Ministers of Education of French-Speaking Countries (CONFEMEN) and other relevant organizations.

ILO Headquarters

In addition to the offers of collaboration during the second session of the UNEVOC International Advisory Committee in December 1994, ILO Headquarters propose the following areas of co-operation in the form of working documents on the topics mentioned below:

- organization of regional and international seminars and workshops on staff development for managers of institutions, centres,enterprises, as well as for curriculum developers and trainers;
- design and management of training systems;
- seminars and workshops for rural areas on income generation, self-employment and development of small businesses;
- seminars and workshops on alternative methods for the financing of education and training.

ILO International Training Centre, Turin

- Further develop the draft regional project proposal to strengthen technical and vocational education through the utilization of new training technologies, which was formulated during the second International Expert Meeting on this subject, organized in co-operation with ILO and the Colombo Plan Staff College for Technician Education in Manila in July 1995. The draft proposal should be submitted to bi-lateral and multi-lateral sources, as well as to the private sector, in order to obtain extra-budgetary funds for its implementation.

- The ILO International Training Centre will involve participants from selected UNEVOC Centres in their regular programme activities, particularly in their training activities in the field of new training technologies.

- Explore the possibility of organizing a joint annual programme on the management of vocational training systems, to be financed - in part at least - from the Turin Centre's Italian-funded programme of activities, and targeted mainly at UNEVOC Centres in various parts of the world.

World ORT Union

The World ORT Union is an international, non-profit making, non-sectarian organization, operating technical education and vocational training programmes in more than fifty 50 countries through the world. The Union's student body for the 1994-1995 biennium is comprised of more than 252.000 young people and adults, 40 percent of which are female. The organization is staffed by some 12.500 teachers, engineers and administrators.

The World ORT Union's main fields of competence include the following aspects of technical and vocational education: the status of technical and vocational education, the access of female students to technical and vocational education, curriculum development, teacher-training, development of teaching materials, including hardware, software and courseware disseminated by the utilization of multi-media technologies such as CD-ROM's etc.

In addition, ORT intends co-operating with UNEVOC in the following fields:

- participation in the evaluation process of the UNEVOC Project;

- linking up UNESCO Headquarters, Regional Offices for Education and UNEVOC to the ORT network (ORTNET) as a provider to the global communication network INTERNET;

- INTERNET training, including navigating skills, surfing INTERNET, and

electronic mail;

- creating relevant and unique discussion groups using ORTNET, for the exclusive use of UNEVOC users on specific subjects of their choice;

- as a first step, training UNESCO's Paris staff to develop skills in these areas at one of ORT's conference centres in London or Geneva.

Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)

- OECD is prepared to co-operate with UNESCO in their new project **"School to Work Transition"**, which is a follow up activity to the five-year VOTEC project, which was wnich was concluded with the conference on **"The Changing Role of Vocational Education and Training"** in November 1994;

- co-operation could also be foreseen in the field of Assessment and Recognition of Skills and Competencies, i.e. vocational qualifications;

- continue co-operation in the OECD/EU/UNESCO working group on statistics and terminology.

- Exchange of documentation, participation in meetings and/or publications of mutual interest.

V. UNEVOC EVALUATION REPORT

The members of the Committee discussed issues relevant to the external evaluation of the UNEVOC Project. This evaluation was decided by UNESCO's General Conference at its 27th session (27C/5 approved - para 01225) for presentation to the next session in 1995. The UNESCO Executive Board at its 146th session (Decision 4.2 paragraph 16) reaffirmed the priority to be given to the further development of this project and decided that a report on the assessment of its results should be submitted to the General Conference at its twenty-ninth session.

After presentation of some basic concepts of evaluation by the Director of UNESCO's Central Evaluation Unit (CEU), the members of the Committee decided that the evaluation should take into account the following:

- assessment of the Project's objectives and achievements and their relevance to the needs of the Member States in order to further develop technical and vocational education. This assessment should be reflected in the evaluation report, which will make recommendations for the future Project.

- the evaluation exercise should commence in 1996, so as to present the evaluation report to the Spring session of the Executive Board in 1997;

- the evaluation team should include competent evaluators with working experience in technical and vocational education and with a good knowledge of international project evaluation;

- the members of the Advisory Committee should be actively involved in the preparation of the terms of reference for this evaluation exercise, which will be implemented by UNESCO's Central Evaluation Unit;

- the evaluation team should look at the extent to which the multiplier effect of UNEVOC funding has had in its member countries:

- UNESCO Headquarters, together with the Regional Offices and the Berlin Implementation Unit, will provide the necessary support to the evaluation team. IUG should prepare an inventory of UNEVOC activities so far executed, to serve as a basis for the evaluation exercise and determine how effectively the Project has met its goals;

- the evaluators should maintain active collaboration with the UNESCO Secretariat, the UNESCO's Regional Offices for Education, the Berlin Implementation Unit and the UNEVOC International Advisory Committee members;

- apart from the funds provided for this evaluation from UNESCO's regular budget, additional financing should be sought from other sources.

The meeting agreed that the Chairperson of the UNEVOC International Advisory Committee should be involved in this evaluation process on their behalf.

VI RECOMMENDATIONS TO THE DIRECTOR-GENERAL

In putting forward the proposed recommendations to the meeting for its approval, the Chairperson stated that this was an ideal opportunity to review all that had been achieved and look to the future. He said that the Committee could take heart from what had now been achieved, despite relatively slow beginnings.

The Chairperson stated that there was considerable evidence of a multiplier effect coming from the relatively low level of funding available and noted that the Committee had agreed to raise again the issue of additional resources from UNESCO. Even so, co-operation between countries, the growing co-operation with key agencies, and the beginning of positive co-operation with industries and enterprises in the private sector were beginning to bear fruit.

He said that in reviewing what had been achieved over the past three years

and where UNEVOC might go in the future, questions such as the following should be given consideration:

- is vocational education and training better understood, better supported and more highly valued in the member countries;
- do governments now have more information available to them on which to base decisions for developing their vocational education systems?
- have better connections been established with the world of work?
- does the vocational education practitioner/teacher have more resources now available to him?
- are there better networks for the exchange of ideas, between countries, within a country, between practitioners and between the formal and informal systems of vocational education?
- are the resources from enterprises, industry and other non-government sources being tapped with more effectiveness?
- is industry, and particularly multi-national companies providing better support for vocational education in member countries?

He said that these kinds of questions should be considered in the evaluation.

The Chairman indicated that all countries were bearing fiscal restraint in times of rapid change. In such times, systems of vocational education will have to both do things differently, and do different things. For example, the process of teaching must change because countries can no longer afford the costs of traditional classroom teaching. Much more learning will occur at the workplace. INTERNET will become the basic medium for communication.

The Chairperson said that he believed that Committee members shared his optimism for the future and the growing importance and status of vocational reduction. His view was that UNEVOC was proving a key influence in many countries for the improvement of technical and vocational education and he looked forward to the continued support of the Committee members, as well as that of those present for the UNEVOC Project's activities.

In conclusion he mentioned that there was some fine tuning to be achieved in the way Headquarters, the Regional Offices and the Berlin Implementation Unit would work together, particularly now that UNEVOC was moving into a much more active phase.

The International Advisory Committee agreed to put forward the following

recommendations to the Director-General.

- UNESCO should continue to recognize and highlight the development of UNEVOC and its rôle in UNESCO's programme activities, as well as in the Member States and for the policy debate on the improvement of technical and vocational education. The Committee emphasized that the highest priority be accorded to UNEVOC during the 1996-1997 biennium and the UNESCO's Medium-Term Strategy.

- UNESCO should be advised of the the positive results of the project achieved to date and the project should be extended for a further period of two years.

- UNEVOC and UNESCO's activities in technical and vocational education should remain as a separate sub-programme with a budget of at least US$1.5 million in order to permit implementation of the project's major activities, foreseen in the 1996-1997 workplan as endorsed by the UNEVOC International Advisory Committee;

- UNESCO should reinforce the visibility of the UNEVOC project and of its responsible units, avoid duplication of effort by a clearer definition of the distribution of tasks to Headquarters, UNESCO Regional Offices for Education in the Arab States, Africa, Asia and the Pacific and Latin America and the Caribbean and the Berlin Implementation Unit. Their respective roles in the worldwide implementation and networking of UNEVOC must take into account their specific qualifications, profiles and environment and bearing in mind the decisions of UNESCO's General Conference at its 26th session as well as the Executive Board concerning the future development of UNEVOC to be taken by the General Conference at its 29th session, in the light of the feasibility study, as mentioned under Resolution 26C/1.8 of the General Conference in 1991;

- taking into account the importance of technical and vocational education in the social and economic development of the Member States and the results of the first International Congress on the Improvement and Development of Technical and Vocational Education (Berlin 1987), the UNEVOC International Advisory Committee proposes the convening of a second International Congress on the Rôle of Technical and Vocational Education for the Reinforcement of Sustainable Development, and in co-operation with the International Labour Organisation, declare a year as a Year of Education and Training for Skilled Workers;

- the Committee recommends that the participation of other UN Specialized Agencies (in particular, ILO), intergovernmental and non-governmental organizations be continued and further promoted, specifically concerning projects on co-operation with the world of work as well as on the proposed

second International Congress on the Rôle of Technical and Vocational Education for the Reinforcement of Sustainable Development;

- following discussions on the UNEVOC draft workplan for 1996-1997, the Committee agreed with the general framework of this draft, but proposed the following:

  - UNEVOC activities should clearly reflect the objectives of the UNEVOC Project;

  - the activities proposed for 1996-1997 should be a continuation and extension of those implemented since the inception of the Project;

  - specific needs of the various regions should be taken into consideration, particularly those of the Least Developed Countries;

  - taking into account that the fourth session of the UNEVOC International Advisory Committee will take place in the Spring of 1997, it is requested that Committee members be kept informed of the UNEVOC Project's activities through constant, direct communication with Headquarters, the Regional Offices and IUG;

  - proposes that the Director-General support the evaluation of the UNEVOC Project at an appropriate time, which should take into account as many activities as possible contained in the 1996-1997 workplan as well as the proposals contained in this report on such an evaluation.. The Committee should be consulted on a regular basis on the steps taken in the evaluation process. In addition, the Committee recommends that its Chairperson be a member of the evaluation team and represent the Advisory Committee in the evaluation;

  - UNESCO's Regional Offices for Education and the Berlin Implementation Unit should actively participate in this process, and in particular, the **Inventory of UNEVOC Activities (1993-1995)** prepared by IUG should serve as a basic information document for such an evaluation. A draft of this evaluation report should be submitted to the UNEVOC International Advisory Committee at its fourth session (Spring 1997). This report should also focus on the future of the UNEVOC Project in the light of the feasibility study, as highlighted by Resolution 1.8 of UNESCO's General Conference at its 26th session;

  - that during UNESCO's Year of the Teacher, equal support be given to the work of the vocational teacher as compared with teachers in other fields, particularly to acknowledgment be given to the different contexts in which vocational teachers work;

- encouragement and assistance should be given to the Regional Offices and UNEVOC Centres in the Member States for the establishment and utilization of INTERNET and other communication devices for the advancement of the UNEVOC Project.

- increased support should be given to issues of vocational guidance for young people to better prepare them for the world of work.

The International Advisory Committee requests the Director-General to submit these recommendations to UNESCO's General Conference at its 28th session for consideration.

ANNEX I

UNEVOC INTERNATIONAL ADVISORY COMMITTEE
THIRD SESSION, UNESCO HEADQUARTERS
(2 to 4 October 1995)

PROVISIONAL LIST OF PARTICIPANTS/
LISTE PROVISOIRE DES PARTICIPANTS

COMMITTEE MEMBERS/MEMBRES DU COMITE

Dr. Gregor RAMSEY
Chair
Research Advisory Council
Australian National Training Authority
19A Gordon Street,
Mosman 2088
AUSTRALIA

Dr. Ibrahim J. AL-HASHEMI
Adviser
Higher Education Affairs
Ministry of Education
PO Box 32155
Isa Town
STATE OF BAHRAIN

Dr. Tajudeen OGUNBADEJO
Co-ordinator
UNEVOC Centre for Nigeria
Department of Civil Engineering
Yaba College of Technology
Lagos
NIGERIA

Mr. Yogendra Nath CHATURVEDI
Additional Secretary
Department of Education
Ministry of Human Resource Development
New Delhi
INDIA

Monsieur Souleymane BAH
Directeur
Institut pédagogique national
de l'Enseignement technique et professionnel
Ministère de l'Enseignement supérieur
et de la Recherche scientifique
BP 2098
Abidjan 08
COTE D'IVOIRE

Professeur Slaheddine GHERISSI
Directeur
Ecole supérieure des sciences et
techniques de Tunis
30 rue Galilée
1008 Montfleury
Tunis
TUNISIE

Professeur Maria Ester ALTUBE
Asesor de Gabinete
Ministerio de Cultura y Educación
Buenos Aires
ARGENTINA

Monsieur Nagib Leitune KALIL
SHIS, QI 27, Conjunto 4
Casa 2
Brasilia
BRASIL

Mr. Peter THIELE
Deputy Head of Division
Bundesministerium für Bildung
Wissenschaft, Forschung und Technologie
Heinemannstrasse 2
D 53113 Bonn
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

OBSERVERS/OBSERVATEURS

Mr. Serguei PECHKOV
Directeur du Centre UNEVOC
President du Comité de
l'Enseignement technique et professionnel
de la Commission de Russie pour l'UNESCO
3/4 Pl. Novaja, Entre 1
ICES
Moscou Centre
FEDERATION DE LA RUSSIE

Mrs. Alice GUITTON
Assistante
Délégation de la Commission Européenne
12 ave. d'Eylau
75016 Paris

Mr. Ton FARLA
Head of Observatory
European Training Foundation
Villa Gualino,
Viale Settimio Severo 65
I 10133 Turin
ITALY

Dr. Gideon MEYER
Director of Education
World ORT Union
126 Albert Street
London NW1 7NE
UNITED KINGDOM

Ms. Harriet PEEL
Assistant to Director of International Cooperation
World ORT Union
126, Albert Street
Camden Town
London, NW1 7NE
UNITED KINGDOM

Mr. Peter WHITNEY
Deputy Permanent Delegate
Australian Permanent Delegation
to UNESCO
4, rue Jean Rey
75015 Paris

Professor Itamar Jose DE OLIVEIRA
(UTRAMIG Brazil)
64, rue des Charenton
75012 Paris

Ms. Karen KOVACS
Administrator
OECD/OCDE
2 rue André Pascal
75016 Paris

M. Jean-Claude TRICOCHE
Responsable Formation professionnelle
Education Internationale
155 Boulevard Jacqmain
1210 Bruxelles
BELGIQUE

Mrs. Judy HAMMOND
Technical Committee Group on
Technical and Vocational Education
International Federation of
Information Processing (IFIP)
PO Box 123
Broadway New South Wales 2007
AUSTRALIA

Mr. J. LONG
Past President
International Association for Education
and Vocational Guidance (IAEVG)
Association internationale d'orientation
scolaire et professionnelle (AIOSP)
4 Allée des Coquelicots
Hameau des Champs
76230 Bois Guillaume
FRANCE

M. Jean-Luc BRUN
Member of the Executive Committee
International Association for Education
and Vocational Guidance (IAEVG)
Association internationale d'orientation
scolaire et professionnelle (AIOSP)
C.10 16 rue des Carrouges
93130 Noisy le Sec
FRANCE

Mme. Catherine DUMESNIL
Commission française pour
l'éducation, la science et la culture
36 rue de la Pérouse
75016 Paris
FRANCE

UN System/Système des Nations Unies

Mr. Hans GEISER
Director of Training
ILO International Training Centre
Corso unita d'Italia 125
10127 Turin
ITALY

Mr. Wilfried DURR
Senior Vocational Training Specialist
International Labour Organization
CH 1211 Geneva 22
SWITZERLAND

UNESCO SECRETARIAT/SECRETARIAT DE L'UNESCO

UNESCO REGIONAL OFFICES/BUREAUX REGIONAUX DE L'UNESCO

Mr. S. SULIEMAN
UNESCO Regional Adviser for
Technical and Vocational Education
in the Arab States (UNEDBAS)
PO Box 2270
Amman
JORDAN

Mr. Ashraf QURESHI
UNESCO Regional Adviser for
Technical and Vocational Education
in Asia and the Pacific (PROAP)
P.O Box 967
Prakanong Post Office
Bangkok 10110
THAILAND

Mr. Tieba Gregoire KWENDE
Conseiller régional de l'UNESCO pour l'enseignement
technique et professionnel en Afrique
(BREDA)
BP 3311
Dakar
SENEGAL

Mr. José DE SIMONE
UNESCO Consultant in Technical
and Vocational Education
UNESCO Regional Office for Education
in Latin America and the Caribbean (OREALC)
PO Box 3187
Santiago de Chile
CHILE

UNESCO/UNEVOC IMPLEMENTATION UNIT/
UNITE D'EXECUTION POUR L'UNEVOC

Mr. Hans KRöNNER
Chief
UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. R.Barry HOBART
UNESCO Consultant
UNESCO/UNEVOC Implementation Unit
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 Berlin
GERMANY

UNESCO HEADQUARTERS/SIEGE DE L'UNESCO

Mr. Colin N. POWER
Assistant Director-General
for Education

Mr. Andri ISAKSSON
Director
Division for the Renovation of
Educational Curricula and Structures
(ED/ECS)

Mr. M. RESHOV
Director
Central Evaluation Unit
(CEU)

Mr. D. DE SAN
Legal Affairs
(LA)

Mr. H.W. RISSOM
Chief
Co-ordination Unit
Education Sector (ED/UCE)

Mr. Rolando TIBURTINI
Chief
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula and
Structures

Mr. Qian TANG
Senior Programme Specialit
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Mr. Ki-won JANG
Programme Specialist
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Ms. Akemi FUJIU
Junior Programme Specialist
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Mr. A. DYANKOV
UNESCO Consultant
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Mrs. Margo TRIOULEYRE
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Ms. Kongit GUEBRE-XABIER
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Ms. Irene ODIBO
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

INTERPRETATION/INTERPRETES

Mlle McKINNON

Mme HOWARD-NEWMARK

Mme CORAJOUD

M. HUMPHREY

SOUND TECHNICIAN/TECHNICIEN DE SON

M. M. TESSIER

CONFERENCE SERVICES/SERVICES DES CONFERENCES

M. V. SECK

32

DISTRIBUTION LIMITEE

ED/95/CONF.503.7
Original: anglais
le 3 octobre 1995

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

PROJET INTERNATIONAL SUR L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET

ET PROFESSIONNEL
(UNEVOC)

COMITE CONSULTATIF INTERNATIONAL DE L'UNEVOC
Troisième Session
SIEGE DE L'UNESCO A PARIS
2 au 4 octobre 1995

RAPPORT FINAL

INTRODUCTION

La troisième session du Comité Consultatif International pour le Projet International pour l'Enseignement technique et professionnel de l'UNESCO (UNEVOC) s'est tenue au siège de l'UNESCO, à Paris, du 2 au 4 octobre 1995.

La réunion, à laquelle assistaient des membres de ce Comité venus de toutes les régions du monde, ainsi que des représentants des Agences spécialisées du système des Nations Unies, et des observateurs des organisations intergouvernementales et non gouvernementales, a été ouverte par Colin N. Power, Sous-Directeur Général pour l'Education (Vous trouverez en annexe la liste des participants). M. Power a vivement remercié les membres du Comité consultatif international pour l'excellent travail qu'ils ont accompli dans le cadre du projet UNEVOC depuis la création dudit Comité. Etant donné que, selon ses statuts, le mandat du Comité actuel expire à la fin de la vingt-huitième session de la Conférence générale de l'UNESCO, un nouveau Comité sera mis en place établi sur la base d'une distribution géographique équitable.

La réunion a procédé à l'élection du Bureau. Dr. Gregor RAMSEY a été réélu au poste de Président pour un troisième mandat d'un an. Professeur Maria Ester ALTUBE, Dr. Ibrahim AL HASHEMI et Professeur Slaheddine GHERISSI ont été réélus Vice-Présidents, également pour un mandat d'un an. Dr. Tajudeen OGUNBADEJO a été réélu comme Rapporteur. Le règlement intérieur et l'ordre du jour provisoires de la réunion ont ensuite été adoptés.

I. ACTIVITES ENTREPRISES DANS LE CADRE DU PROJET UNEVOC DEPUIS LA DEUXIEME SESSION DU COMITE CONSULTATIF INTERNATIONAL DE L'UNEVOC.(12 au 14 Décembre 1994)

Un rapport sur les activités de l'UNEVOC entreprises au cours de la période qui s'étend entre la deuxième et la troisième session du Comité Consultatif International de l'UNEVOC (décembre 1994 à octobre 1995) a été présenté au Comité Consultatif international. Les activités citées dans ce rapport ont été mises en oeuvre par le siège de l'UNESCO, les Bureaux Régionaux de l'UNESCO de l'Education, et l'Unité d'exécution de l'UNEVOC de Berlin (IUG), conformément aux trois champs suivants du Plan de Travail du Programme international sur l' Enseignement technique et professionnel (UNEVOC) pour le 1994-1995 biennium:

- à favoriser l'échange international d'idées, d'expériences et d'études sur les questions de politique générale;
- à renforcer les capacités nationales de recherche et de développement;de la recherche et des possibilités de développement sur le plan national;
- à faciliter l'accès aux bases de données et à la documentation.

ECHANGE INTERNATIONAL D'IDÉES, D'EXPÉRIENCES ET D'ETUDES SUR LES QUESTIONS DE POLITIQUE GÉNÉRALE

Du fait que les pays industrialisés ainsi que les pays en voie de développement sont de plus en plus conscients de l'importance de l'enseignement technique et professionnel, ce secteur du programme implique l' échange international d'expériences, et d'études sur les questions de politique générale, particulièrement en ce qui concerne :

- la revalorisation du statut et l'attrait de l'enseignement technique et professionnel;
- le renforcement de la capacité des Etats Membres, à établir une politique dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel;
- la promotion de l'égalité d'accès des jeunes filles et des femmes à l'enseignement technique et professionnel;
- l'identification des tendances futures de l'enseignement technique et professionnel.

Des études de cas ont été entreprises sur **le rôle de l'enseignement technique et professionnel dans le système éducatif** ainsi que sur les **politiques et la législation** dans un certain nombre de pays, dans chaque région géographique du monde. Sur la base des résultats de ces études, des synthèses régionales ont été préparées et présentées aux responsables pour l'élaboration des politiques au cours d'une série de colloques régionaux. En outre, des activités pour encourager l'égalité des chances d'accès des jeunes filles et des femmes à l'enseignement technique et professionnel ont été lancées, ainsi que l'organisation d'un colloque international sur l'enseignement technique et professionnel en tant que formation continue.

ETUDES DE CAS SUR LE RÔLE DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL.

Des études de cas sur ce sujet ont été élaborées par les Bureaux Régionaux de l'Education, ainsi que par l'Unité d'Exécution de l'UNEVOC de Berlin comme suit:

Unité d'Exécution de l'UNESCO pour l'UNEVOC de Berlin(IUG)

Deux études de cas sur **Le Rôle de l'Enseignement Technique et Professionnel dans le Système Educatif** ont été préparées sous contrat par la Fédération de Russie et la Suède. Ces études ont été publiées et diffusées.

Bureau régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Asie et le Pacifique (PROAP).

Treize études de cas, dans les pays suivants, Australie, Bangladesh, Chine, Fidji, Indonésie, Iran, Japon, République de Corée, Malaisie, Pakistan, Thailande, et Viet Nam ont été entreprises. Cette activité a été coordonnée en collaboration avec *The Royal Melbourne Institute of Technology* Melbourne en Australie, qui a préparé une synthèse régionale sur la

situation actuelle de l'enseignement technique et professionnel, pour diffusion dans la région. En outre, des profils nationaux dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel, de 21 Etats membres de la région, y compris l'Afghanistan, l'Australie, le Bangladesh, le Bhoutan, la Chine, Fidji, l'Inde, l'Indonésie, l'Iran, la République de Corée, la Malaisie, le Myanmmar, le Népal,le Pakistan, la Papouasie- Nouvelle Guinée, les Philippines, Singapour, le Sri-Lanka, la Thailande, et le Vietnam ont été préparés en collaboration avec le *Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC)* de Manille, avec la participation de *Central Institute of Vocational Education*, New Delhi (Centre de l'UNEVOC). Un synthèse sur les problèmes communs dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel de ces pays a été publiée par *le Colombo Plan Staff College*.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Afrique (BREDA)

Douze études de cas ont été réalisées au Burkina Faso, Cameroun, République du Congo, Côte d'Ivoire, Ghana, Kenya, Madagascar, Nigéria, Sénégal, Swaziland, Ouganda et au Zimbabwe, qui illustrent le développement du système d'enseignement technique et professionnel depuis les années soixante, ainsi que le rôle joué par ce type d'enseignement dans leurs structures économiques. Une synthèse de ces études de cas a été préparée et peut être obtenue, à la fois en anglais et en français, auprès du BREDA à Dakar.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour les Etats Arabes (UNEDBAS)

Cinq études de cas en Irak, en Libye, en Mauritanie, en Syrie, en Tunisie ont été réalisées et publiées en arabe, avec des résumés en anglais. Une synthèse régionale, basée sur les résultats de ces études, a été élaborée et sera disponible sous peu.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Amérique Latine et les Caraïbes (OREALC)

Cinq études de cas ont été entreprises en Argentine, Colombie, Costa Rica, Chili, et Mexique, afin d'analyser le rôle de l'enseignement technique et professionnel dans le système éducatif et dans le secteur industriel. Une synthèse régionale a été préparée en anglais et en espagnol et sera disponible sous peu.

ETUDES SUR LES POLITIQUES ET LA LEGISLATION EN VUE D'AMELIORER LA COOPERATION ENTRE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL ET LE MONDE DU TRAVAIL.

Unité d'Exécution de l'UNESCO pour l'UNEVOC de Berlin (IUG)

Un ensemble de directives concernant les politiques et la législation dans les domaines de l'enseignement technique et professionnel, en vue d'améliorer la coopération, a été élaboré et diffusé. Deux études de cas sont en préparation en Hongrie et en Roumanie et une

troisième étude a été prévue en Suède.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour les Etats Arabes (UNEDBAS)

Des études de cas ont été entrepris en Egypte, Soudan et Tunisie sur la situation actuelle des politiques et de la législation en matière d'amélioration de la coopération entre l'enseignement technique et professionnel et le monde du travail. Des rapports sur ces études ont été publiés en arabe, accompagnés de résumés en anglais.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Amérique du Sud et le Pacifique (OREALC)

Un manuel pratique a été élaboré en vue d'analyser les transformations institutionnelles de l'enseignement technique et professionnel, dans différents pays de la région, qui a été publié conjointement avec CINTERFOR/BIT. En outre un rapport sur des expériences de collaboration entre les entreprises, les établissements scolaires, et l'état a été publié par l'Argentine.

COLLOQUES REGIONAUX A L'INTENTION DES DECIDEURS EN MATIERE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL

Les activités suivantes ont été organisées afin d'informer les décideurs des résultats ci-dessus mentionnés:

Siège de l'UNESCO

Un **Colloque Européen de l'UNEVOC sur l'Enseignement Technique et Professionnel dans les Pays en Transition** a été organisé, en coopération avec la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, à Toulouse, France, du 19 au 23 juin 1995. Ce colloque a accueilli 86 participants, venus de pays d'Europe Centrale et de l'Europe orientale en transition. Des représentants d'Albanie, de Belarus, de Bulgarie, d'Estonie, de Hongrie, de Lettonie, de Lituanie, de Moldavie, de Pologne, de la Fédération de Russie, de Roumanie, de Slovaquie, de Slovénie, d'Ukraine, et de différents pays d'Europe de l'Ouest, ainsi que des représentants de l'UNESCO, de l'IIPE, du BIT, du CEDEFOP, de la Fédération de l'Union Chrétienne et de l'Union Européenne ont également assisté à ce colloque. La discussion a porté sur deux aspects essentiels du sujet "**coopération et partenariat**": (a) la coopération entre le système de formation et le monde du travail, et (b) la coopération entre les pays d'Europe de l'Ouest et de l'Europe orientale. Ce colloque a constitué un forum pour des décideurs, des administrateurs, des chercheurs et des éducateurs en vue d'échanger des idées et des expériences dans des domaines d'intérêt commun.

Bureau régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Asie et le Pacifique (PROAP)

Une **Réunion régionale sur le Développement des Politiques et leur mise en oeuvre dans le Domaine de l'Enseignement technique et professionnel en Asie et dans le Pacifique** a été organisée à *Auckland Institute of Technology*, Nouvelle-Zélande, du 2 au 9 avril 1995. Des représentants d'Australie, du Bangladesh, d'Inde, d'Indonésie, de Malaisie, de Thaïlande, du Vietnam, de Nouvelle-Zélande ont participé à cette réunion où ils ont examiné les études de cas régionales déjà entreprises, et ont élaboré les directives pour le développement des politiques en faveur de l'enseignement technique et professionnel dans la région.

Bureau régional de l'Education de l'UNESCO pour les Etats Arabes (UNEDBAS)

Un **Colloque régional pour les Décideurs de Politique dans le domaine de l'Enseignement technique et professionnel dans les Etats Arabes** a été organisé en Tunisie du 24 au 28 avril 1995, en collaboration avec la Commission Nationale tunisienne pour l'éducation, la science et la culture, et l'Ecole Normale Supérieure des Sciences et Techniques de Tunis (Centre UNEVOC en Tunisie). Elle a réuni 28 participants, représentant l'Algérie, le Bahrein, l'Irak, la Jordanie, la Libye, la Mauritanie, Oman, le Qatar, l'Arabie Saoudite, le Soudan, la Syrie, la Tunisie, le Yémen et l'Autorité Palestinienne, ainsi que l'UNESCO, l'Organisation Arabe pour l'Education, la Science et la Culture (ALESCO), l'Organisation Islamique pour l'Education, la Science et la Culture (ISESCO), l'Organisation du Travail Arabe (ALO), et la Fédération Arabe pour l'Enseignement Technique (AFTE). Ce colloque a traité des problèmes de politique qui affectent la revalorisation et le développement de l'enseignement technique et professionnel dans les pays arabes. Un ensemble de recommandations sur les différentes politiques, prévisions, liaisons et l'intégration dans le développement socio-économique ont été formulées et diffusées.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Afrique (BREDA)

Un **Colloque régional pour les Décideurs de Politique dans le domaine de l'Enseignement technique et professionnel** a été organisé à Dakar, Sénégal, du 21 au 24 août 1995. Sur le base de la synthèse des études de cas dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel en Afrique, les participants ont discuté des stratégies permettant de réaliser un développement durable par le biais d'une mise en valeur des ressources humaines, des équipements et des bâtiments. Des recommandations concernant les activités de suivi ont été formulées.

Un atelier national a été organisé par le Centre UNEVOC du Burkina Faso avec le concours du Bureau régional de l'Afrique. Suite à une analyse de la situation de l'enseignement technique et professionnel dans ce pays, les participants ont proposé un certain nombre de recommandations aux autorités nationales.

PROMOTION DE L'EGALITE D'ACCES DES JEUNES FILLES ET DES FEMMES A L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL

Siège de l'UNESCO

Une **Réunion internationale d'Experts sur la Promotion de l'Egalité d' Accès des Jeunes Filles et des Femmes à l' Enseignement Technique et Professionnel** a été organisée, en coopération avec *Korea Manpower Agency (KOMA)*, à Séoul, République de Corée, du 10 au 15 juillet 1995. L'objectif principal de cette réunion a été d'assister des Etats Membres dans leurs efforts pour promouvoir une égalité d'accès des jeunes filles et des femmes à l'enseignement technique et professionnel en facilitant l'échange d'idées et d'expériences, ainsi que le renforcement de la coopération entre les Centres UNEVOC. Des experts des quatorze pays suivants ont participé aux travaux de cette réunion: Allemagne, Argentine, Australie, Botswana, Brésil, Chine,Inde, Japon, Kenya, Malaisie, République de Corée, République Tchèque, Suède et Turquie. La réunion a identifié les activités prioritaires, comprenant des études comparatives inter-régionales et inter-disciplinaires, des voyages d'étude, la préparation de matériels (par exemple, des films de jeux de rôles, des prospectus, et des manuels), ainsi que des activités de formation au plan national. Les participants ont adopté un communiqué qui a été transmis à l'UNESCO pour soumission à la Quatrième Conférence Mondiale sur les Femmes (Beijing, septembre 1995). Sur la base des recommandations formulées par les participants, des activités de formation nationale seront entreprises, au Kenya et au Brésil. Le rapport final de la réunion a été diffusé et un document sur ses conclusions est en préparation.

Une *Enquête sur l'Orientation professionnelle des Jeunes Filles et des Femmes sur l' Egalité d'Accès à l'Enseignement technique et professionnel* a été entreprise par l'Association internationale pour l'Orientation professionnelle, sous contrat avec l'UNESCO. Sur la base des résultats des études effectuées dans les neuf pays suivant: Afrique du Sud, Argentine, Espagne, Inde, Mexique, République de Corée, Suède, Turquie et Zambie, l'enquête a examiné les domaines spécifiques de l'orientation professionnelles des jeunes filles et des femmes, et notamment les systèmes de cette orientation professionnelle, les difficultés rencontrées dans les services d'orientation, les innovations, la formation des conseillers d'orientation professionnelle et l'évaluation des programmes d'orientation. Les membres du groupe ont formulé un certain nombre de recommandations sur les activités de suivi. Un document basé sur les conclusions de cette enquête est en préparation et sera publié fin 1995.

LA FORMATION CONTINUE TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE

Unité d'Exécution de l'UNESCO pour l'UNEVOC de Berlin (IUG)

Un **Colloque international sur les Tendances futures dans la Formation continue technique et professionnelle des Adultes** sera organisé à Berlin du 16 au 20 octobre 1995. Cette activité a été organisée en collaboration avec l'Institut de l'UNESCO pour l'Education (UIE) à Hambourg, en Allemagne.

II LE RENFORCEMENT DES CAPACITES NATIONALES DE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

Les activités dans ce domaine ont été centrées sur les méthodologies de l'élaboration des programmes, la coopération entre les établissements d' enseignement technique et professionnel et les entreprises, ainsi que les nouvelles technologies de formation pour l'enseignement technique et professionnel. Ces activités ont été mises en oeuvre sur la base d'une série de réunions régionales, d'ateliers de formation et de projets en collaboration.

ACTIVITES REGIONALES SUR LES METHODOLOGIES DE L'ELABORATION DES PROGRAMMES

Unité d'Exécution de l'UNESCO pour l'UNEVOC de Berlin (IUG)

Une étude sur "l'**Adaptation à la Russie des Programmes Professionnels allemands pour la Formation des Cadres Commerciaux de l'Industrie**" a été entreprise par l'Association russe des Employeurs, en collaboration avec l'Institut fédéral allemand pour la Formation professionnelle (BIBB). Cette étude a été publiée et diffusée.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Asie et le Pacifique (PROAP)

Une **Réunion régionale sur l'élaboration et l' adaptation des programmes d'Enseignement Technique et professionnel** s'est tenue à *Central Institute of Vocational Education*, de Bhopal en Inde, du 29 novembre au 6 décembre 1994. Des experts des neuf pays suivants : Australie, Bangladesh, Chine, Inde, Indonésie, Malaisie, Nouvelle-zélande, Pakistan, et Thaïlande ont participé à cette réunion où ils ont recensé les exemples de pratiques existantes en Asie et dans le Pacifique et les ont recueillies dans un *Guide des Techniques de l'élaboration des programmes de l'Enseignement technique et professionnel* qui a été diffusé dans la région.

Une **Réunion régionale sur les Nouvelles Perspectives de l'élaboration des Programmes dans l'Enseignement Technique et Professionnel** a été organisée en Malaisie, en collaboration avec le *Colombo Plan Staff College for Technicien Education (CPSC)*, du 17 au 28 avril 1995 afin de discuter des problèmes essentiels concernant le projet de programmes pour l'enseignement technique et professionnel dans la région. L'*Adelaïde Institute of Technical and Further Education Commission (TAFE)* (Centre de L' UNEVOC) a participé à l'organisation de cette réunion.

Un recensement du degré d'avancement du Projet de Programmes-types fournissant les compétences dans le domaine de la Gestion d'entreprises (une activité régionale UNEVOC

lancée en 1994) a été entrepris avec le soutien du gouvernement australien. Des matériels de formation nécessaires à ce programme ont été fournis.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour les Etats Arabes (UNEDBAS)

Trois guides pour le Développement de Prototypes de Programmes de l'enseignement technique et professionnel ont été élaborés sous forme de modules, à la suite du Séminaire régional de Formation sur l'Elaboration de Programmes pour l'Enseignement technique et professionnel, qui s'est tenu à Amman, en Jordanie, en octobre 1994. Ces guides ont été diffusés aux Etats Membres ainsi qu'aux organisations concernées dans la région. Ces guides abordent les sujets suivants: intégration des matières techniques et professionnelles et d'autres matières dans les programmes, promotion de l'égalité d'accès des jeunes filles et des femmes à l'enseignement technique et professionnel.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Amérique Latine et les Caraïbes (OREALC)

Deux activités ont été organisées sur la formation pour la gestion du personnel de micro-entreprises et pour l'entretien de matériel médical de haute technologie et d'électronique biomédicale.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Afrique (BREDA)

Un **Atelier Régional sur les Structures des Programmes de l'Enseignement technique et professionnel en Afrique** a été organisé conjointement avec l'Institut Pédagogique National pour l'Enseignement technique et professionnel (IPNETP) à Abidjan, en Côte d'Ivoire. Cet atelier auquel les représentants des pays suivants: Bénin, Burkina Faso, Congo, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Guinée-Bissau, Mali, Nigéria, République Centrafricaine et Sénégal ont participé, a analysé le concept, l'application, et l'évaluation des programmes d'enseignement dans les Etats membres des participants. Le rapport final de l'atelier a été élaboré et diffusé dans les pays de la région.

COLLABORATION ENTRE LES ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET LES ENTREPRISES

Unité d'Exécution de UNESCO pour l'UNEVOC de Berlin(IUG)

Un **Séminaire d'Orientation pour le Personnel clé dans le domaine de la Collaboration entre les Institutions éducatives et les Entreprises** a été organisé à Mannheim et Berlin, en collaboration avec *Industrial Occupations Promotion Centre, German*

Foundation for International Development, du 2 au 12 mai 1995 avec la participation de 22 experts venus de cinq pays africains et de huit pays d'Asie, d'établissements d'enseignement technique et professionnel, ainsi que des représentants des responsables des ressources humaines du secteur privé. Les participants ont échangé des expériences, discuté du développement de stratégies, et formulé des recommandations afin de réaliser des activités de suivi. Les participants ont souligné l'importance de la collaboration entre les établissements d'enseignement et les entreprises dans ce domaine et ont proposé un certain nombre d'actions pour améliorer l'image et le statut de l'enseignement technique et professionnel ainsi qu'un plan d'action pour le projet UNEVOC, concernant tout particulièrement le réseau d'institutions de l'UNEVOC.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Afrique (BREDA)

Deux projets pilotes, établis en collaboration avec les établissements d'enseignement professionnel et les entreprises, ont été réalisés au Sénégal et en Ouganda de façon à établir une meilleure compréhension des relations entre l'enseignement technique et les entreprises, particulièrement dans le domaine législatif. Des rapports sur ces projets pilotes ont été élaborés et diffusés dans la région.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour les Etats Arabes (UNEDBAS)

Trois études, sur la collaboration entre les établissements d'enseignement et les entreprises ont été entreprises à Bahrein, en Jordanie, et au Liban. Sur la base des conclusions de ces études, un plan stratégique d'action pour une collaboration régionale a été élaboré pour favoriser des activités de suivi. Le rapport final de ces études est en préparation et sera diffusé prochainement.

NOUVELLES TECHNOLOGIES DE FORMATION DANS LE DOMAINE DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL

Siège de l'UNESCO

Une deuxième réunion internationale d'experts sur les Nouvelles Technologies de formation dans le domaine de l'Enseignement technique et professionnel a été organisée en collaboration avec le *Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC)* et le Centre International de Formation du Bureau International du Travail à Manille, Philippines, du 3 au 7 juillet 1995. 31 experts, venus de dix pays de la région, ainsi que des représentants du Bureau International du Travail (BIT), de l'Organisation pour l'Education des Ministres de l'Asie du Sud-Est (SEAMEO) y compris SEAMEO INNOTECH, *Apple Computer Company (USA)*, et *Electronica Veneta (Italie)* étaient présents. Les participants ont discuté

du statut actuel des nouvelles technologies de formation dans la région, ainsi que des tendances générales quant à leur utilisation dans l'enseignement technique et professionnel. Les participants ont souligné que les changements les plus rapides et les plus significatifs qui sont intervenus dans le domaine de l'éducation et de la formation concernent la mise en application des systèmes informatiques et de télécommunication. Des directives pour l'introduction et l'intégration des nouvelles technologies de formation dans l'enseignement technique et professionnel ont été formulées, ainsi qu'une proposition de Projet pour renforcer l'enseignement technique et professionnel par le biais des nouvelles technologies de formation aux niveaux national et régional.

ACTIVITES NATIONALES DE FORMATION

Siège de l'UNESCO

Un **Atelier de Formation sur l'Enseignement professionnel rural** a été organisé par la Commission nationale chinoise pour l'UNESCO, dans le cadre du projet UNEVOC, en collaboration avec le Centre international de recherche et de formation pour l'éducation rurale, à Baoding, en Chine, du 18 au 21 avril 1995. Cet atelier a été suivi par quelque trente décideurs, administrateurs et spécialistes de l'enseignement technique et professionnel, originaires de diverses provinces et municipalités en Chine. A cette réunion ont également participé deux experts internationaux de l'UNESCO. Les participants ont formulé des recommandations pour la création d'emplois liés à l'enseignement technique et professionnel en milieu rural, afin de mettre un terme à l'exode constant des populations rurales vers les villes.

III FACILITER L'ACCES AUX BASES DE DONNEES ET A LA DOCUMENTATION

Malgré la diversité des systèmes d'enseignement et de formation technique et professionnel dans les Etats membres, des problèmes semblables se retrouvent souvent, tel que ceux concernant l'attrait de l'enseignement technique et professionnel, ainsi que ceux concernant les liens entre l'enseignement technique et professionnel et le monde du travail. C'est une des raisons essentielles pour laquelle mettre en contact les établissements d'enseignement technique et professionnel dans les différents pays par le biais d'un réseau international qui permette la circulation de l'information, constitue un facteur fondamental dans le développement de l'enseignement technique et professionnel dans les Etats Membres. En accord avec le plan de travail du Projet UNEVOC pour 1994-1995 biennium, une attention toute particulière a été portée à l'échange d'information et de documentation liées à l'enseignement technique et professionnel ainsi qu'à l'amélioration de l'infrastructure indispensable.

UNEVOC INFO

Siège de l'UNESCO

Le troisième et le quatrième numéros du bulletin trimestriel *UNEVOC Info*, ont été diffusés aux Etats membres, aux Commissions nationales de l'UNESCO, aux Centres UNEVOC et aux Centres Associés de l'UNEVOC organisations internationales, aux institutions de l'enseignement technique et professionnel et aux spécialistes à travers le monde. Le troisième numéro contient le rapport de la deuxième session du Comité Consultatif International de l'UNEVOC ainsi que des compte rendus de diverses activités régionales. Le quatrième numéro présente la synthèse régionale d'études de cas sur le rôle de l'enseignement technique et professionnel dans le système éducatif en Asie et dans le Pacifique, ainsi qu'un résumé de l'étude de cas suédoise sur le même sujet.

PUBLICATIONS DE L'UNEVOC

Siège de l'UNESCO

Deux publications dans la série "**Etudes de l'UNEVOC dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel**" sont en préparation et seront diffusées prochainement intitulées "*Alphabétisation fonctionnelle, alphabétisation sur le lieu de travail et l'enseignement technique et professionnel*", et "*Nouvelles perspectives sur l'évaluation*".

Le **Répertoire de l'UNEVOC** a été élargi en 1995 par l'Unité d'Exécution de Berlin; il comprend 135 Centres UNEVOC et Centres Associés UNEVOC, dans une centaine d'Etats membres, ainsi que dix organisations régionales et internationales. L'expédition de la première version de ce répertoire à tous les Centres UNEVOC et Centres UNEVOC Associés est prévu avant la 28ème Session de la Conférence Générale de l'UNESCO. Ce répertoire a aussi été inclus dans le CD-ROM "Données Fondamentales sur l'Education" qui a été publié par le Service de Documentation et d'Information du Secteur de l'Education.

Le Réseau UNEVOC

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour l'Asie et le Pacifique (PROAP)

Une enquête sur tous les Centres UNEVOC et les institutions de la région a été réalisée. Sur la base des résultats de cette enquête, un réseau électronique destiné aux utilisateurs existants a été mise en place, et des stratégies ont été identifiées en collaboration avec ces centres afin qu'ils puissent être reliés au réseau. On a souligné qu'il serait souhaitable que le réseau UNEVOC établisse une coopération étroite avec les autres réseaux de l'UNESCO dans la région. L'accès aux Centres UNEVOC est possible grâce au *Régional*

Curriculum Clearing House à l'*Adelaïde Institute of TAFE* et l'*Australian National Centre for Vocational Education Research*, et ces institutions ont mis en commun leurs ressources afin de créer un *Régional Curriculum Clearing House*, et un *Research Clearing House for Technical and Vocational Education* pour la région. En outre, un atelier sous-régional est en cours d'organisation en collaboration avec le *Central Institute for Vocational Education* en Inde, et l'*Adelaide Institute of TAFE* afin de former le personnel technique de certains Centres UNEVOC dans le domaine du réseau électronique et du traitement des données, avec le soutien du *Australian Department of Employment, Education and Training*.

Bureau Régional de l'Education de l'UNESCO pour les Etats Arabes (UNEDBAS)

Un réseau régional UNEVOC pour les Etats arabes a été établi avec la participation de 32 Centres UNEVOC et Centres UNEVOC Associés. Des réseaux nationaux ont également été développés, en Jordanie, Syrie et Tunisie. Une étude de faisabilité a été entreprise en collaboration avec le Centre Associé UNEVOC en Jordanie, le Centre National pour le Développement des Ressources humaines, pour faciliter l'accès aux bases de données et à la documentation entre les Centres UNEVOC et les Centres UNEVOC associés de la région, en utilisant avec les techniques modernes de réseaux de communication. Cette étape sera suivie par une phase de mise en route en coopération avec le Bureau de l'Education pour les Etats du Golfe (ABEGS).

IV COOPERATION AVEC DES AGENCES SPECIALISEES DU SYSTEME DES NATIONS UNIES ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ET NON-GOUVERNEMENTALES

Les participants ont suggéré que les contacts puissent être poursuivis et approfondis sur une base régulière entre l'UNESCO et les organismes qui collaborent, notamment le Bureau International du Travail (BIT) avec son siège à Genève, ainsi qu'au Centre International de Formation du BIT à Turin, l'Organisation des Nations Unies pour le Développement industriel (ONUDI), L'Organisation pour la Coopération et le Développement (OCDE), l'Union européenne (y compris le CEDEFOP), le Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC), l'Union Mondiale pour l'organisation des ressources éducatives et la formation technologie (ORT), la Conférences des Ministres de l'Education des Pays de Langue Française (CONFEMEN) et toutes autres organisations concernées.

Siège du Bureau international du Travail

En plus des propositions de coopération déjà faites au cours de la deuxième session du Comité Consultatif International de l'UNEVOC en décembre 1994, le siège du BIT propose une collaboration dans les secteurs suivants, sous la forme de documents de travail sur les sujets mentionnés ci-dessous:

- organisation de séminaires et ateliers régionaux pour le perfectionnement du personnel comme les administrateurs d'établissements, de centres, d'entreprises, ainsi que pour les responsables pour l'élaboration des programmes dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel, et les formateurs;

- élaboration et gestion des systèmes de formation;

- séminaires et ateliers de formation pour les zones rurales sur la création de revenus, d'emplois indépendants et le développement de micro-entreprises;

- séminaires et ateliers sur les méthodes alternatives pour le financement de l'enseignement et de la formation.

Centre International de Formation du BIT, à Turin

- le Centre propose de développer en profondeur la proposition de projet régional en vue d'améliorer l'enseignement technique et professionnel par l'utilisation des nouvelles technologies de formation, qui a été formulée au cours de la Réunion internationale d'experts sur ce sujet, organisée par l'UNESCO en collaboration avec le BIT et le *Colombo Plan Staff College for Technician Education* à Manille en juillet 1995. Ce projet devrait être soumis aux sources extrabudgétaires, multilatérales, bilatérales et oeuvres privées pour son financement éventuel.

- Le Centre international de Formation du BIT, est prêt à impliquer les participants venus de Centres UNEVOC sélectionnés, dans le cadre des activités prévues régulièrement à leur programme, particulièrement dans le cadre de leurs activités de formation, dans le domaine des nouvelles technologies de formation.

- Il étudiera la possibilité d'organiser un programme annuel conjoint sur la gestion des systèmes de formation professionnelle, qui serait financé en partie, par le programme d'activités du Centre de Turin, lui-même subventionné par le gouvernement italien, et serait adressé essentiellement aux Centres UNEVOC dans les différentes régions du monde.

Union mondiale ORT

L'Union Mondiale ORT est une organisation internationale, nonconfessionnelle, sans but lucratif, qui gère des programmes d'enseignement technique et de formation professionnelle dans plus de 50 pays du monde. L'ensemble des étudiants de l'ORT, pour l'exercice biennal 1994-1995, est composé de plus de 252.OOO jeunes gens et adultes, dont 4O% sont des femmes. L'organisation est encadrée par quelque 12.5OO professeurs, ingénieurs et personnels administratifs.

Les principaux domaines de compétence de l'Union Mondiale ORT incluent les aspects suivants de l'enseignement technique et professionnel: le statut de l'enseignement technique et professionnel, l'accès des étudiants féminins à l'enseignement technique et professionnel, l'élaboration des programmes, le développement des matériels pédagogiques (équipements,logiciels, didacticiels), faisant appel aux technologies les plus modernes, y

compris CD-ROMs, etc.

De plus, l'Union ORT est disposée à coopérer avec l'UNEVOC dans les domaines suivants:

- participation au processus d'évaluation du Projet UNEVOC;
- raccordement du Siège de l'UNESCO, des Bureaux Régionaux de l'Education, des Centres UNEVOC au réseau de l'ORT (ORTNET), comme fournisseur au réseau global de communication INTERNET;
- formation à l'utilisation d'INTERNET, notamment aux procédés de recherche, navigation sur INTERNET, et au courrier électronique;
- création de groupes de discussion appropriés et uniques, utilisant l'ORTNET, à l'usage exclusif des utilisateurs de l'UNEVOC, sur des sujets spécifiques de leur choix;
- dans un premier temps, la formation du personnel de l'UNESCO à Paris afin de développer ses connaissances dans ces domaines, dans l'un des centres de conférences de l'Union ORT, à Londres ou à Genève.

Organisation pour la Coopération et le Développement Economiques (OCDE)

- l'OCDE est prête à coopérer avec l'UNESCO dans le cadre de son nouveau projet "**La Transition de l'Ecole au Monde du Travail**", qui est la suite du projet VOTEC sur cinq ans, qui a été conclu avec la conférence sur "**Le Rôle nouveau de l'Enseignement et la Formation professionnels**" à Paris en novembre 1994;
- une coopération pourrait également être envisagée dans le domaine de l'Evaluation et de la Reconnaissance des Connaissances et des Compétences, c'est-à-dire les qualifications professionnelles;
- l'OCDE est prête à poursuivre sa coopération avec le groupe de travail OCDE/UE/UNESCO sur les statistiques et la terminologie;
- l'échanges de documentation, la participation à des réunions et/ou des publications d'intérêt commun être envisagés.

V. RAPPORT D'EVALUATION DE L'UNEVOC

Les membres du Comité ont discuté de la problématique de l'évaluation externe du Projet UNEVOC. Cette évaluation a été décidée par la Conférence Générale de l'UNESCO

au cours de sa 27ème session (27C/5 approuvé - para 01225) et devra être présentée à la prochaine session en 1995. Le Conseil exécutif, au cours de sa 146ème session (Décision 4.2 paragraphe 16) a réaffirmé la priorité qui doit être accordée au développement futur de ce projet et a décidé qu'un rapport sur l'évaluation de ses résultats devrait être remis à la Conférence Générale, lors de sa 29ème session.

Après la présentation de quelques concepts de base de l'évaluation, par le Directeur de l'Unité Centrale d'Evaluation de l'UNESCO (CEU), les membres du Comité ont décidé que l'évaluation devrait prendre en compte les éléments suivants:

- évaluation des objectifs et des réalisations du Projet et leur adaptation aux besoins des Etats Membres dans le cadre du développement de l'enseignement technique et professionnel. Cette évaluation devra apparaître dans le rapport d'évaluation, qui fera des recommandations pour le futur Projet;

- l'exercice d'évaluation devrait commencer en 1996, afin de pouvoir présenter son rapport à la session de printemps 1997 au Conseil Exécutif;

- l'équipe d'évaluation devrait comprendre des évaluateurs compétents, avec une expérience approfondie dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel et une bonne connaissance de l'évaluation des projets internationaux;

- les membres du Comité Consultatif devraient être activement associés à la préparation des termes de référence de cet exercice d'évaluation, qui sera mise en oeuvre par l'Unité Centrale d'évaluation de l'UNESCO;

- il serait souhaitable que l'équipe d'évaluation prête attention à l'effet multiplicateur que le financement UNEVOC a eu dans les pays membres;

- le siège de l'UNESCO, ainsi que les Bureaux Régionaux et l'Unité d'Exécution de Berlin , apporteront l'aide nécessaire à l'équipe d'évaluation. IUG préparera un inventaire des activités de l'UNEVOC déjà réalisées qui servira de base à l'exercice d'évaluation afin de déterminer dans quelle mesure le Projet a atteint ses objectifs;

- les évaluateurs maintiendront une collaboration active avec le Secrétariat de l'UNESCO, les Bureaux Régionaux de l'Education de l'UNESCO, l'Unité d'Exécution de Berlin et les membres du Comité Consultatif International de l'UNEVOC;

- en plus des fonds prévus pour cette évaluation dans le budget du programme régulier de l'UNESCO, d'autres sources de financement devront être sollicitées.

Les participants ont convenus que le Président du Comité Consultatif International de l'UNEVOC devrait être associé à cet exercice d'évaluation en leur nom.

VI RECOMMANDATIONS AU DIRECTEUR GENERAL

En soumettant aux participants, pour approbation, les recommandations proposées, le Président a affirmé que c'était une occasion idéale de passer en revue tout ce qui avait été accompli et de regarder vers l'avenir. Il a souligné que le Comité pouvait se féliciter de ce qui avait déjà été accompli, en dépit d'un démarrage relativement lent.

Le Président a affirmé qu'il était clair que l'on pouvait s'attendre à un effet multiplicateur, dû au niveau relativement bas de financement disponible et a fait remarquer que le Comité s'était mis d'accord pour soulever à nouveau le problème de l'allocation de ressources supplémentaire par l'UNESCO. Malgré cela, la coopération entre les pays, la coopération grandissante avec les principales agences, et le début d'une coopération fructueuse avec les industries et les entreprises dans le secteur privé ont commencé à porter leurs fruits.

Il a fait remarquer qu'en faisant le bilan de ce qui a été réalisé au cours des trois dernières années et en considérant les perspectives futures de l'UNEVOC, il apparaît clairement que les questions suivantes méritent attention:

- l'enseignement et la formation professionnels sont-ils mieux compris, plus encouragés, et plus valorisés dans les Etats membres?

- les gouvernements disposent-ils de plus d'informations sur lesquelles baser leurs décisions en matière de développement des systèmes d'enseignement technique et professionnel?

- des liens meilleurs ont-ils été établis avec le monde du travail ?

- le personnel de ce système d'éducation dispose-t-il de plus de ressources?

- existe-t-il de meilleurs réseaux de communication pour permettre les échanges d'idées, entre les pays ou à l'intérieur d'un pays, entre les spécialistes et entre les systèmes officiels formels et non-formels d'enseignement professionnel?

- les ressources des entreprises, industries, et autres sources nongouvernementales sont-elles exploitées plus efficacement?

- l'industrie, et en particulier les sociétés multinationales apportent-elles davantage de soutien à l'enseignement technique et professionnel dans les Etats membres?

Il a souligné le fait que ce type de questions devait faire l'objet d'une attention particulière au cours de l'évaluation.

Le Président a indiqué que tous les pays subissaient des restrictions fiscales dans ces périodes de changements rapides. Durant de telles périodes, les systèmes d'enseignement technique et professionnels seront appelés, à la fois, à procéder différemment, et à faire des choses différentes. Par exemple, les procédés d'enseignement doivent changer, car les pays

ne peuvent plus supporter le coût de l'enseignement traditionnel en classes. Une part beaucoup plus grande de l'apprentissage se fera sur le lieu de travail. INTERNET deviendra le moyen essentiel de communication.

Le Président a affirmé qu'il était convaincu que les membres du Comité partageaient son optimisme quant à l'importance croissante qui sera accordée dans l'avenir au statut de l'enseignement technique professionnel. Selon lui, l'UNEVOC exerce une influence déterminante, dans de nombreux pays, sur le développement de l'enseignement technique et professionnel, et il compte sur le soutien constant des membres du Comité, ainsi que sur celui des intervenants dans les activités du Projet UNEVOC.

En conclusion, il a signalé le fait que des légères mises au point seraient vraisemblablement nécessaires dans la façon dont le Siège, les Bureaux régionaux, et l'Unité d'Exécution de Berlin collaboreront, en particulier maintenant que l'UNEVOC va rentrer dans une phase beaucoup plus active.

Le Comité consultatif international s'est mis d'accord pour présenter les recommandations suivantes au Directeur-Général:

- l'UNESCO doit continuer à reconnaître et à valoriser le développement de l'UNEVOC et son rôle dans les activités de son programme, ainsi que dans les Etats Membres, et dans l'élaboration de la politique de l'amélioration de l'enseignement technique et professionnel. Le Comité a souligné la nécessité d'accorder la plus haute priorité à l'UNEVOC au cours de l'exercice biennal 1996-1997 ainsi que dans la Stratégie à moyen terme de l'UNESCO:

- l'UNESCO doit être tenu au courant constamment des résultats positifs atteints par le projet; il conviendrait que le projet soit prolongé pendant une période supplémentaire de deux ans.

- les activités de l'UNEVOC et de l'UNESCO dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel devraient continuer de faire l'objet d'un sous-programme séparé, avec un budget d'au moins 1.5 million de dollars des Etats unis afin de permettre la mise en oeuvre des principales activités du projet, prévues dans le programme 1996-1997, tel qu'il a été approuvé par le Comité consultatif international de l'UNEVOC;

- l'UNESCO doit renforcer la visibilité du projet UNEVOC et de ses unités responsables, éviter que les activités fassent double emploi par une meilleure définition de la répartition des tâches entre le Siège, les Bureaux Régionaux de l'Education de l'UNESCO, et l'Unité d'Exécution de Berlin. Leur rôle respectif dans l'exécution globale des activités de l'UNEVOC et l'établissement de son réseau doit prendre en compte leurs qualifications spécifiques, leur profil, et leur environnement, tout en tenant compte des décisions de la Conférence Générale de l'UNESCO, au cours de sa 26ème session, à la lumière de l'étude de faisabilité, sus-mentionnée dans sa Résolution, ainsi que de celles du Conseil exécutif concernant le développement futur de l'UNEVOC, qui seront prises par la Conférence Générale à sa 29ème session;

- compte tenu de l'importance de l'enseignement technique et professionnel dans le développement socio-économique des Etats membres et les résultats du premier Congrès international sur la développement et l'amélioration de l'Enseignement technique et professionnel (Berlin 1987), le Comité consultatif international propose la réunion d'un second Congrès international sur le Rôle de l'Enseignement technique et professionnel et pour le renforcement d'un développement durable. En collaboration avec le Bureau International du Travail, déclare une année comme "L'Année de l'Education et de la Formation des Ouvriers Qualifiés";

- le Comité recommande que la participation d'autres Agences spécialisées du système des Nations unies (plus particulièrement le BIT), d'organisations gouvernementales et nongouvernementales soit poursuivie et encouragée, spécifiquement en ce qui concerne les projets en collaboration avec le monde du travail, et de la proposition de second Congrès international sur le rôle de l'enseignement technique et professionnel et pour le Soutien d'une renforcement durable;

- à la suite des discussions sur le projet de programme de l'UNEVOC pour 1996-1997, le Comité a approuvé le schéma général de ce projet, mais a formulé les remarques suivantes:

  - les activités de l'UNEVOC devront clairement être le reflet des objectifs du Projet UNEVOC;

  - les activités prévues pour 1996-1997 devront être la continuité et l'extension de celles mises en oeuvre depuis l'origine du Projet;

  - les besoins spécifiques des différentes régions devront être pris en considération, en particulier ceux des Pays les Moins Développés;

  - compte tenu du fait que la quatrième session du Comité Consultatif International doit se tenir au printemps 1997, il est indispensable que les membres du Comité soient tenus au courant des activités du Projet UNEVOC par un contact direct et constant avec le Siège, les Bureaux Régionaux et l'IUG;

  - il suggère que le Directeur-Général apporte son soutien à l'évaluation du Projet UNEVOC au moment approprié; celui-ci devrait prendre en compte un aussi grand nombre d'activités que possible, contenues dans le programme de travail du biennium 1996-1997, ainsi que les propositions contenues dans ce rapport sur cette évaluation. Le Comité souhaiterait être consulté régulièrement sur les démarches à effectuer dans le cadre de ce processus d'évaluation. D'autre part, le Comité recommande que son Président soit membre de l'équipe d'évaluation et représente le Comité Consultatif dans cette évaluation;

  - les Bureaux régionaux de l'éducation de l'UNESCO et l'Unité d'Exécution de Berlin devront être activement associés à ce processus, et en particulier, l'**Inventaire des Activités UNEVOC (1993-1995)**, préparé par l'IUG devra servir de document d'information de base pour une telle évaluation. Un projet de rapport de cette évaluation devra être soumis au Comité Consultatif International de l'UNEVOC au

cours de sa quatrième session (printemps 1997). Ce rapport devra aussi mettre l'accent sur l'avenir du Projet UNEVOC à la lumière de l'étude de faisabilité, comme cela a été souligné par la Résolution 1.8 de la Conférence Générale de l'UNESCO, au cours de sa 26ème session;

- il souhaite qu'au cours de"L'Année de l'Enseignant" de l'UNESCO, le même soutien soit accordé aux enseignants du secteur professionnel qu'à ceux des autres secteurs d'enseignement, et qu'une reconnaissance particulière soit accordée aux différents contextes dans lesquels les enseignants du secteur professionnel travaillent;

- il recommande que l'on donne encouragement et assistance aux Bureaux régionaux et aux Centres UNEVOC pour l'installation et l'utilisation d'INTERNET et autres procédés de communication pour l'avancement du Projet UNEVOC.

- il serait souhaitable qu'une attention toute particulière soit apportée aux problèmes d'orientation professionnelle des jeunes afin qu'ils soient mieux préparés au monde du travail.

Le Comité consultatif international demande au Directeur Général de bien vouloir soumettre ces recommandations à la Conférence Générale de l'UNESCO, au cours de sa 28ème session.

ANNEX I

UNEVOC INTERNATIONAL ADVISORY COMMITTEE
THIRD SESSION, UNESCO HEADQUARTERS
(2 to 4 October 1995)/
COMITE CONSULTATIF ITNERNATIONAL DE L'UNEVOC
TROISIEME SESSION, SIEGE DE L'UNESCO
(2 au 4 octobre 1995

PROVISIONAL LIST OF PARTICIPANTS/
LISTE PROVISOIRE DES PARTICIPANTS

COMMITTEE MEMBERS/MEMBRES DU COMITE

Dr. Gregor RAMSEY
Chair
Research Advisory Council
Australian National Training Authority
19A Gordon Street,
Mosman 2088
AUSTRALIA

Dr. Ibrahim J. AL-HASHEMI
Adviser
Higher Education Affairs
Ministry of Education
PO Box 32155
Isa Town
STATE OF BAHRAIN

Dr. Tajudeen OGUNBADEJO
Co-ordinator
UNEVOC Centre for Nigeria
Department of Civil Engineering
Yaba College of Technology
Lagos
NIGERIA

Mr. Yogendra Nath CHATURVEDI
Additional Secretary
Department of Education
Ministry of Human Resource Development
New Delhi
INDIA

Monsieur Souleymane BAH
Directeur
Institut pédagogique national
de l'Enseignement technique et professionnel
Ministère de l'Enseignement supérieur
et de la Recherche scientifique
BP 2098
Abidjan 08
COTE D'IVOIRE

Professeur Slaheddine GHERISSI
Directeur
Ecole supérieure des sciences et
techniques de Tunis
30 rue Galilée
1008 Montfleury
Tunis
TUNISIE

Professeur Maria Ester ALTUBE
Asesor de Gabinete
Ministerio de Cultura y Educación
Buenos Aires
ARGENTINA

Monsieur Nagib Leitune KALIL
SHIS, QI 27, Conjunto 4
Casa 2
Brasilia
BRASIL

Mr. Peter THIELE
Deputy Head of Division
Bundesministerium für Bildung
Wissenschaft, Forschung und Technologie
Heinemannstrasse 2
D 53113 Bonn
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

OBSERVERS/OBSERVATEURS

Mr. Serguei PECHKOV
Directeur du Centre UNEVOC
President du Comité de
l'Enseignement technique et professionnel
de la Commission de Russie pour l'UNESCO
3/4 Pl. Novaja, Entre 1
ICES
Moscou Centre
FEDERATION DE LA RUSSIE

Mrs. Alice GUITTON
Assistante
Délégation de la Commission Européenne
12 ave. d'Eylau
75016 Paris

Mr. Ton FARLA
Head of Observatory
European Training Foundation
Villa Gualino,
Viale Settimio Severo 65
I 10133 Turin
ITALY

Dr. Gideon MEYER
Director of Education
World ORT Union
126 Albert Street
London NW1 7NE
UNITED KINGDOM

Ms. Harriet PEEL
Assistant to Director of International Cooperation
World ORT Union
126, Albert Street
Camden Town
London, NW1 7NE
UNITED KINGDOM

Mr. Peter WHITNEY
Deputy Permanent Delegate
Australian Permanent Delegation
to UNESCO
4, rue Jean Rey
75015 Paris

Professor Itamar Jose DE OLIVEIRA
(UTRAMIG Brazil)
64, rue des Charenton
75012 Paris

Ms. Karen KOVACS
Administrator
OECD/OCDE
2 rue André Pascal
75016 Paris

M. Jean-Claude TRICOCHE
Responsable Formation professionnelle
Education Internationale
155 Boulevard Jacqmain
1210 Bruxelles
BELGIQUE

Mrs. Judy HAMMOND
Technical Committee Group on
Technical and Vocational Education
International Federation of
Information Processing (IFIP)
PO Box 123
Broadway New South Wales 2007
AUSTRALIA

Mr. J. LONG
Past President
International Association for Education
and Vocational Guidance (IAEVG)
Association internationale d'orientation
scolaire et professionnelle (AIOSP)
4 Allée des Coquelicots
Hameau des Champs
76230 Bois Guillaume
FRANCE

M. Jean-Luc BRUN
Member of the Executive Committee
International Association for Education
and Vocational Guidance (IAEVG)
Association internationale d'orientation
scolaire et professionnelle (AIOSP)
C.10 16 rue des Carrouges
93130 Noisy le Sec
FRANCE

Mme. Catherine DUMESNIL
Commission française pour
l'éducation, la science et la culture
36 rue de la Pérouse
75016 Paris
FRANCE

UN System/Système des Nations Unies

Mr. Hans GEISER
Director of Training
ILO International Training Centre
Corso unita d'Italia 125
10127 Turin
ITALY

Mr. Wilfried DURR
Senior Vocational Training Specialist
International Labour Organization
CH 1211 Geneva 22
SWITZERLAND

UNESCO SECRETARIAT/SECRETARIAT DE L'UNESCO

UNESCO REGIONAL OFFICES/BUREAUX REGIONAUX DE L'UNESCO

Mr. S. SULIEMAN
UNESCO Regional Adviser for
Technical and Vocational Education
in the Arab States (UNEDBAS)
PO Box 2270
Amman
JORDAN

Mr. Ashraf QURESHI
UNESCO Regional Adviser for
Technical and Vocational Education
in Asia and the Pacific (PROAP)
P.O Box 967
Prakanong Post Office
Bangkok 10110
THAILAND

Mr. Tieba Gregoire KWENDE
Conseiller régional de l'UNESCO pour l'enseignement
technique et professionnel en Afrique
(BREDA)
BP 3311
Dakar
SENEGAL

Mr. José DE SIMONE
UNESCO Consultant in Technical
and Vocational Education
UNESCO Regional Office for Education
in Latin America and the Caribbean (OREALC)
PO Box 3187
Santiago de Chile
CHILE

UNESCO/UNEVOC IMPLEMENTATION UNIT/
UNITE D'EXECUTION POUR L'UNEVOC

Mr. Hans KRöNNER
Chief
UNESCO/UNEVOC Implementation Unit (IUG)
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. R.Barry HOBART
UNESCO Consultant
UNESCO/UNEVOC Implementation Unit
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 Berlin
GERMANY

UNESCO HEADQUARTERS/SIEGE DE L'UNESCO

Mr. Colin N. POWER
Assistant Director-General
for Education

Mr. Andri ISAKSSON
Director
Division for the Renovation of
Educational Curricula and Structures
(ED/ECS)

Mr. M. RESHOV
Director
Central Evaluation Unit
(CEU)

Mr. D. DE SAN
Legal Affairs
(LA)

Mr. H.W. RISSOM
Chief
Co-ordination Unit
Education Sector (ED/UCE)

Mr. Rolando TIBURTINI
Chief
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula and
Structures

Mr. Qian TANG
Senior Programme Specialit
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Mr. Ki-won JANG
Programme Specialist
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Ms. Akemi FUJIU
Junior Programme Specialist
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Mr. A. DYANKOV
UNESCO Consultant
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Mrs. Margo TRIOULEYRE
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Ms. Kongit GUEBRE-XABIER
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

Ms. Irene ODIBO
Section for Technical and
Vocational Education
Division for the Renovation
of Educational Curricula
and Structures

INTERPRETATION/INTERPRETES

Mlle McKINNON

Mme HOWARD-NEWMARK

Mme CORAJOUD

M. HUMPHREY

SOUND TECHNICIAN/TECHNICIEN DE SON

M. M. TESSIER

CONFERENCE SERVICES/SERVICES DES CONFERENCES

M. V. SECK